



Bruxelles, den 23.4.2013  
COM(2013) 227 final

2013/0118 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EU) nr. 7/2010 om åbning og forvaltning af autonome  
EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter**

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

Autonome EU-toldkontingenter for produkter er nødvendige, når produktionen i EU ikke i tilstrækkelig grad opfylder EU-industriens behov i den nuværende kontingentperiode. Efter anmodning fra flere medlemsstater har Kommissionen i samarbejde med de berørte nationale eksperter undersøgt, om det er nødvendigt at åbne autonome toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter.

Den 22. december 2009 vedtog Rådet forordning (EU) nr. 7/2010 om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter, så efterspørgslen i EU efter de pågældende produkter kan efterkommes på de bedst mulige betingelser.

Der bør åbnes nye EU-toldkontingenter til nultold eller nedsat told i forhold til den autonome toldsats i den fælles toldtarif for passende mængder, uden at ligevægten på markedet for disse produkter forstyrres. Under drøftelser på møder i Gruppen for Økonomiske Tarifspørgsmål viste det sig, at medlemsstaterne var parate til at åbne kontingenter for de produkter, der er omfattet i bilag I til dette forordningsforslag, uden at dette forstyrrer markederne for sådanne produkter.

Endvidere er det nødvendigt at tilpasse kontingenterne omfattet i bilag II til dette forslag. Varebeskrivelsen for løbenummer 09.2620 og 09.2633 bør ændres, og der bør tilføjes en ny TARIC-kode til løbenummer 09.2629. Af hensyn til gennemsigtigheden er ophørsdatoen for kontingenterne med løbenummer 09.2632 og 09.2917 desuden blevet indsat i bilag II til dette forordningsforslag.

Forslaget er i overensstemmelse med EU's politik inden for landbrug, handel, erhverv, udvikling og eksterne forbindelser. Navnlig har forslaget ingen negative virkninger for lande, der har indgået en præferencehandelsaftale med EU (f.eks. GSP- og AVS-lande, kandidatlande og potentielle kandidatlande).

### **2. RESULTAT AF HØRINGERNE AF INTERESSEREDE PARTER OG AF KONSEKVENSANALYSEN**

Gruppen for Økonomiske Tarifspørgsmål, som repræsenterer virksomhederne i de enkelte medlemsstater, er blevet hørt. Alle anførte kontingenter er aftalt i gruppen.

Der blev ikke henvist til eventuelt alvorlige risici med uoprettelige følger.

Forslaget vil følge en tværtjenstlig høringsprocedure og vil blive offentliggjort, efter at det er vedtaget af Rådet.

### **3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

Ændring af en rådsforordning om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter med artikel 31 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde som retsgrundlag. I henhold til denne artikel skal autonome toldkontingenter fastsættes af Rådet, der med kvalificeret flertal træffer afgørelse på forslag af Kommissionen.

Forslaget hører under Unionens enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

Foranstaltningerne er i overensstemmelse med principperne om forenkling af procedurene for erhvervsdrivende, der beskæftiger sig med udenrigshandel, og med Kommissionens meddelelse fra 2011 om autonome toldsuspensioner og toldkontingenter (EUT C 363 af 13.12.2011, s. 6).

#### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Ikkeopkrævet told svarende til et samlet beløb på ca. 8,8 mio. EUR om året. Virkningerne for de traditionelle egne indtægter på budgettet er -6,6 mio. EUR om året (75 % x 8,8 mio. EUR om året).

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om ændring af forordning (EU) nr. 7/2010 om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 31,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre tilstrækkelige og uafbrudte forsyninger af visse varer, der ikke produceres i tilstrækkelige mængder i Unionen, og for at undgå at forstyrre markederne for visse landbrugs- og industriprodukter er der med Rådets forordning (EU) nr. 7/2010<sup>1</sup> åbnet for autonome toldkontingenter. Produkter i disse toldkontingenter kan importeres til nulsats eller nedsat sats. Af de samme årsager er det for de ni produkter med løbenumrene 09.2644 og 09.2663 til 09.2671 nødvendigt at åbne nye toldkontingenter til nulsats eller nedsat sats for passende mængder med virkning fra den 1. juli 2013.
- (2) Desuden bør varebeskrivelsen for de autonome toldkontingenter med løbenummer 09.2620 og 09.2633 ændres, og der bør tilføjes en ny TARIC-kode til løbenummer 09.2629.
- (3) Datoen 31.12.2013 bør indsættes som ophørsdato for de autonome toldkontingenter med løbenummer 09.2917 og 09.2632, da det ikke er i EU's interesse at opretholde disse kontingenter efter denne dato.
- (4) Forordning (EU) nr. 7/2010 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Da toldkontingenterne skal have virkning fra den 1. juli 2013, bør forordningen anvendes fra samme dato og straks træde i kraft —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I bilaget til forordning (EU) nr. 7/2010 foretages følgende ændringer:

---

<sup>1</sup> EUT L 3 af 7.1.2010, s. 1.

- 1) Rækkerne med løbenumrene 09.2644 og 09.2663 til 09.2671 som angivet i bilag I til denne forordning indsættes.
- 2) Rækkerne med toldkontingenterne med løbenumrene 09.2620, 09.2629, 09.2632, 09.2633 og 09.2917 erstattes med de rækker, der er opført i bilag II til denne forordning.

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2013.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG I

### Toldkontingenter omhandlet i artikel 1, nr. 1

Løbenummer	KN-kode	TARIC	Varebeskrivelse	Kontingenteriode	Kontingen tmængde	Kontingentsats (%)
09.2663	ex 1104 29 17	10	Malet durrakorn, der som minimum er blevet afskallet og afkimet, til fremstilling af løst pakkede varer (1)	01.07-31.12	750 tons	0 %
09.2664	ex 2008 60 19 ex 2008 60 39	30 30	Sødkirsebær, tilsat alkohol, også med indhold af sukker på 9 vægtprocent, med diameter ikke over 19,9 mm, med sten, til anvendelse i chokoladevarer <sup>(1)</sup>	01.07-31.12	500 tons	10 % <sup>(2)</sup>
09.2665	ex 2916 19 95	30	Kalium-(E,E)-hexa-2,4-dienoat (CAS RN 24634-61-5)	01.07-31.12	4 000 tons	0 %
09.2666	ex 3204 17 00	55	Farvestof C.I. Pigment Red 169 (CAS RN 12237-63-7)	01.07-31.12	20 tons	0 %
09.2644	ex 3824 90 97	96	Tilberedning med indhold af: — dimethylglutarat på 55 % eller derover, men ikke over 78 % — dimethyladipat 10 % eller derover, men ikke over 28 % og — dimethylsuccinat på ikke over 25 %	01.07-31.12	3 000 tons	0 %
09.2671	ex 3905 99 90	81	Poly(vinylbutyral) (CAS RN 63148-65-2): — med 17,5-20 % mol indhold af hydroxylgrupper — med en medianpartikelstørrelse (D50) over 0,6 mm	01.07-31.12	5 500 tons	0 %
09.2667	ex 8537 10 99	51	Elektromekanisk tavle: — med en 5-polet afbryder — med en elektrisk leder — med et integreret kredsløb — også med en infrarød modtager til brug ved fremstilling af produkter henhørende under pos. 8521 og 8528 <sup>(1)</sup>	01.07-31.12	3 000 000 stk.	0 %
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31	Cykelstel, fremstillet af kulstoffibre og kunstharpiks, malet, lakeret og/eller poleret, bestemt til brug ved fremstilling af cykler <sup>(1)</sup>	01.07-31.12	38 000 stk.	0 %
09.2669	ex 8714 91 30 ex 8714 91 30	21 31	Cykelforgaffel, fremstillet af kulstoffibre og kunstharpiks, malet, lakeret og/eller poleret, bestemt til brug ved fremstilling af cykler <sup>(1)</sup>	01.07-31.12	26 000 stk.	0 %
09.2670	ex 9405 40 39	30	Elektrisk belysningsartikel indeholdende: — trykte kredsløb og — lysdioder (LED) til anvendelse ved fremstilling af baggrundsbelysningsenheder i fladskærmsfjernsyn <sup>(1)</sup>	01.07-31.12	8 500 000 stk.	0 %

<sup>(1)</sup> Denne toldsuspension indrømmes i henhold til artikel 291 til 300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 11.10.1993, s. 1).

<sup>(2)</sup> Den specifikke toldsats anvendes.

## BILAG II

### Toldkontingenter omhandlet i artikel 1, nr. 2

Løbenummer	KN-kode	TARIC	Varebeskrivelse	Kontingenti- periode	Kontingent mængde	Kontin- genttol- dsats (%)
09.2632	ex 2921 22 00	10	Hexamethylendiamin (CAS RN 124-09-4)	01.01- 31.12.2013	40 000 tons	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cystin (CAS RN 56-89-3)	01.01- 31.12.2013	600 tons	0 %
09.2629	ex 7616 99 90 ex 8302 49 00	85 91	Teleskophåndtag af aluminium, til fremstilling af bagage <sup>(1)</sup>	01.01-31.12	800 000 stk.	0 %
09.2633	ex 8504 40 82	20	Elektrisk ensrettere, med effekt 1 kVA og derunder, til brug ved fremstilling af apparater henhørende under pos. 8509 80 og 8510 <sup>(1)</sup>	01.01-31.12	4 500 000 stk.	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Enhed til GPS-system med en positionsbestemmende funktion, uden skærm, med en vægt på 2 500 g eller derunder	01.01-31.12	3 000 000 stk.	0 %

<sup>(1)</sup> Denne toldsuspension indrømmes i henhold til artikel 291 til 300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 (EFT L 253 11.10.1993, s. 1).

**FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ  
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

**1. FORSLAGETS BETEGNELSE**

Rådets forordning om ændring af forordning (EU) nr. 7/2010 om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter

**2. BUDGETPOSTER**

Kapitel og artikel: Kapitel 12, artikel 120

Budgettet beløb for 2013: **18 631 800 000 EUR (DB 2013)**

**3. FINANSIELLE VIRKNINGER**

Forslaget har ingen finansielle virkninger

Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne:

(i mio. EUR, 1 decimal)

Budgetpost	Indtægt <sup>2</sup>	6-måneders periode fra d/m/aaaa	[År: 2/2013]
Artikel 120	<i>Virkninger for EU's egne indtægter</i>	1/7/2013	-3,3

(i mio. EUR, 1 decimal)

Efter foranstaltningens iværksættelse	
	[2014 – 2017]
Artikel 120	- 6,6 / år

Den samlede ikkeopkrævede told i 2012 på grund af de aktuelle autonome toldkontingenter i forordning (EU) nr. 7/2010 beløber sig til 54,9 mio. EUR.

Tilføjelserne i denne forordning resulterer i en årlig stigning af ikkeopkrævet told på ca. 8,8 mio. EUR.

---

<sup>2</sup> Hvad angår EU's traditionelle egne indtægter (landbrugsafgifter, sukkerafgifter, told) skal der være tale om nettobeløb, dvs. bruttobeløb efter fradrag af opkrævningsomkostninger på 25 %.

Ud fra ovenstående kan indtægtstabet som følge af denne forordning anslås til 6,6 mio. EUR om året i perioden 1.1.2014-31.12.2017 (8,8 mio. EUR brutto x 0,75) og 3,3 mio. EUR i perioden 1.7.2013-31.12.2013.

#### **4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG**

Kontrol af den endelige anvendelse af nogle af de produkter, der er omfattet af denne rådsforordning, vil blive foretaget i henhold til artikel 291-300 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93.